

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως περί καταγγελίας της συμβάσεως εργασίας του προσφεύγοντος βάσει του άρθρου 47, στοιχείο γ', περίπτωση ι, του Καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του Λοιπού Προσωπικού (ΚΛΠ).

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση του Οργανισμού της 24ης Ιουλίου 2012,
- κατά συνέπεια:
 - να επαναφέρει τον προσφεύγοντα στη θέση εργασίας του από 25ης Οκτωβρίου 2012 και να υποχρεώσει τον Οργανισμό να του καταβάλει τις αποδοχές του αναδρομικώς,
 - να αποσύρει την προσβαλλόμενη απόφαση καθώς και κάθε έγγραφο σχετικό με την παρούσα διαδικασία από τον προσωπικό φάκελο του προσφεύγοντος,
- να υποχρεώσει τον Οργανισμό να του καταβάλει το ποσό των 10 000 ευρώ προς ικανοποίηση της ηθικής βλάβης που υπέστη,
- να καταδικάσει τον Οργανισμό στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 26ης Απριλίου 2013 — ZZ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-37/13)

(2013/C 207/100)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ZZ (εκπρόσωποι: S. Rodrigues και A. Blot, δικηγόροι)

Καθής-εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της OLAF περί απορρίψεως της αιτήσεως για την ανανέωση της συμβάσεως του προσφεύγοντος-ενάγοντος, κατόπιν της ακυρώσεως της αποφάσεως αυτής με απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης, και αίτημα αποζημίωσης της υλικής βλάβης και ικανοποιήσεως της ηθικής βλάβης που ισχυρίζεται ότι υπέστη.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

- Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:
 - να ακυρώσει την απόφαση της αρμόδιας αρχής για τη σύναψη συμβάσεων (ΑΑΣΣ) της 8ης Αυγούστου 2012 περί απορρίψεως της αιτήσεως για την ανανέωση της συμβάσεως του προσφεύγοντος·
 - εφόσον είναι αναγκαίο, να ακυρώσει τη σιωπηρή απορριπτική απόφαση της 12ης Αυγούστου 2010 που αφορούσε την αίτηση για την ανανέωση της συμβάσεώς του, σε περίπτωση που τεθεί υπό αμφισβήτηση η ακύρωσή της στο πλαίσιο αναίρεσεως ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ένωσης·

- και, εφόσον είναι αναγκαίο, να ακυρώσει την από 17 Ιανουαρίου 2013 απόφαση της ΑΑΣΣ περί απορρίψεως της ενστάσεως που υπέβαλε ο προσφεύγων στις 21 Σεπτεμβρίου 2012·
- να επιδικάσει στον προσφεύγοντα αποζημίωση ίση προς τη διαφορά μεταξύ των αποδοχών που θα εισέπραττε αν είχε τη δυνατότητα ανανέωσης της συμβάσεως εκτάκτου υπαλλήλου στην υπηρεσία της OLAF για άλλα 4 έτη και των αποδοχών που λαμβάνει από τον Μάιο του 2011 (λαμβανομένων υπόψη των συνταξιοδοτικών του δικαιωμάτων και της φυσικής εξέλιξης της σταδιοδρομίας του)·
- να αποκαταστήσει τη ζημία που υπέστη ο προσφεύγων ως αποτέλεσμα της απώλειας της δυνατότητας να προσληφθεί με σύμβαση αορίστου χρόνου, προσδιοριζόμενη ex aequo et bono και προσωρινώς σε 250 000 ευρώ·
- να του επιδικάσει ποσό 10 000 ευρώ προσδιοριζόμενο ex aequo et bono και προσωρινώς προς ικανοποίηση της ηθικής του βλάβης·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Προσφυγή της 26ης Απριλίου 2013 — ZZ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-38/13)

(2013/C 207/101)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: ZZ (εκπρόσωποι: S. Orlandi, J.-N. Louis και D. Abreu Caldas, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως περί υπολογισμού των αναγνωριζομένων συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που είχαν αποκτηθεί πριν την ανάληψη υπηρεσίας, κατ' εφαρμογήν των νέων ΓΕΔ.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να κρίνει παράνομο το άρθρο 9 των γενικών εκτελεστικών διατάξεων του άρθρου 11, παράγραφος 2, του παραρτήματος VIII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΚΥΚ),
- να ακυρώσει την απόφαση της 18ης Ιουνίου 2012 περί αναγνώρισεως των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που είχαν αποκτηθεί από τον προσφεύγοντα πριν την εκ μέρους του ανάληψη υπηρεσίας, στο πλαίσιο της μεταφοράς αυτών στο συνταξιοδοτικό σύστημα των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κατ' εφαρμογήν των γενικών εκτελεστικών διατάξεων του άρθρου 11, παράγραφος 2, του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ της 3ης Μαρτίου 2011.
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.